

高等师范院校教材

声乐作品选集

Sheng Yue Zuo Pin Xuan Ji

女中音卷·外国作品



主编：杨 清、郭娉婷

分册主编：杨 清

分册副主编：朱秋玲、钱晓平、沈承芳

上海教育出版社

教材获上海市本科教育高地建设项目支持

高等师范院校教材

声乐作品选集

Sheng Yue Zuo Pin Xuan Ji

女中音卷·外国作品

顾问：李 聪

策划：周进华

主编：杨 清、郭娉婷

分册主编：杨 清

分册副主编：朱秋玲、钱晓平、沈承芳

上海教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

声乐作品选集. 女中音卷. 外国作品 / 杨清, 郭娉婷
主编. —上海: 上海教育出版社, 2010.9
ISBN 978-7-5444-3014-2

I. ①声... II. ①杨...②郭... III. ①女中音—声乐曲
—外国—选集 IV. ①J652

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 131054 号

责任编辑 陈 茜

封面设计 高 璨

声乐作品选集 女中音卷·外国作品

主 编 杨 清 郭娉婷

分册主编 杨 清

出版发行 上海世纪出版股份有限公司
上海教育出版社

地 址 上海市永福路 123 号

邮 编 200031

网 址 www.ewen.cc

经 销 各地新华书店

印 刷 上海书刊印刷有限公司

开 本 890 × 1240 1/16

印 张 15.5

版 次 2010 年 9 月第 1 版

印 次 2010 年 9 月第 1 次印刷

印 数 1-3,100 册

书 号 ISBN 978-7-5444-3014-2/J·0183

定 价 32.00 元

序

这套《声乐作品选集》是上海市第三期“音乐学本科教育高地”建设项目。在我院声乐教研室主任周进华教授、郭娉婷副教授的主持下，全体声乐教师经过多次研讨会和教研活动，在短短几个月内顺利完成了这套声乐教材歌曲、练声曲的选编以及演唱提示的撰写工作。

《声乐作品选集》的编写以科学发展观为指导，贴近教师和学生的教学实践需要，注重教材的科学性、合理性、系统性和实用性。《声乐作品选集》分为五卷十册，选编了古今中外不同时期、不同风格的声乐曲约四百多首。男高音卷（中、外）由诸伊诺副教授担任主编；女高音卷（中、外）由施国新副教授担任主编；男中低音卷（中、外）由周进华教授担任主编；女中音卷（中、外）由杨清教授担任主编；民族声乐卷（男、女）由邬眉副教授担任主编。

《声乐作品选集》选曲新颖、视角独特、自成体系，是我院全体声乐教师长期教学经验的积累、总结和归纳。它们的编写和出版，为我国高等师范院校、音乐艺术院校的声乐艺术教学提供了较为适宜的具有系统性、实用性的教学内容；为社会声乐教学的需要提供了较为宽广、新颖的教学内涵；也进一步丰富和充实了高等师范院校声乐教材文献库，对我国声乐艺术教育事业将起到促进和推动作用。

李 聪

上海师范大学音乐学院院长

上海市第三期“音乐学本科教育高地”建设项目负责人

前 言

这套《声乐作品选集》是上海师范大学音乐学院全体声乐老师多年来在声乐教学上不断探索、实践的成果，也是全体同仁在多次声乐教材研讨会上共同探讨、研究的结晶。

这套声乐教材在选曲上，本着前瞻性与实用性、理论性与实践性相统一的原则，在结构安排上注重分层递进和循序渐进。声乐课是技能性很强的学科，兴趣的培养很重要，没有浓厚的兴趣和持之以恒的学习态度，很难掌握这门学科的基本技能。宏观的声乐教学应立足于培养学生的审美素质和演唱意识，而不单单在于强调声乐技能的本身。

教材内容以声部为划分编排的主线，分为男高音卷、女高音卷、男中低音卷、女中音卷以及民声卷。除民声卷分男、女作品两册外，其他卷均含中外作品各一册。每册教材包括声乐曲、演唱提示以及各自声部的练声曲精选。整套教材共收录中外作品四百余首，包括欧洲传统声乐经典作品和中国传统声乐作品，同时还选编了近年来的优秀声乐新作。在作品的体裁上，包括中外歌剧咏叹调、艺术歌曲、音乐剧、民歌等等。每首作品都附有演唱提示，对词曲作家、写作背景、意图以及演唱方法和技巧等相关知识点进行介绍。此外，每一本中国作品还附有简谱分册，更方便使用。

作为上海市第三期“音乐学本科教育高地”建设项目，这套声乐教材的选编和出版得到了上海师范大学音乐学院领导的大力支持和上海教育出版社的鼎力配合，在此表示感谢。

由于这套教材的曲目量大，时间又比较仓促，难免出现纰漏和差错，诚请各位读者和专家不吝赐教指正，提出宝贵的意见和建议。使这套教材的内容、体例更趋完善、合理，更好地促进我国声乐教育事业整体水平的提升，为广大师生及声乐爱好者服务。

周进华

上海师范大学音乐学院声乐教研室主任

2009.11

目 录

1. 春天年年到人间 (选自歌剧《卖花姑娘》)..... 佚 名词曲 于树骅编配 (1)
2. 海滨之歌 林古溪词 成田为三曲 (3)
3. 在路旁 巴西民歌 (5)
4. 夏日最后的玫瑰 爱尔兰民谣 (6)
5. 红莓花儿开 (选自影片《幸福的生活》)..... 伊萨科夫斯基词 杜那耶夫斯基曲 (9)
6. 孤独的牧羊人 (选自音乐剧《音乐之声》)..... 海然斯坦词 R.罗杰斯曲 (14)
7. 我亲爱的 R.乔尔达尼曲 (19)
8. 在我的心里 佚 名词 A.斯卡拉蒂曲 A.肖 普编配 (21)
9. 让我痛哭吧 (选自歌剧《雷娜都》)..... 亨德尔曲 (26)
- 10.假如你爱我 G.B.佩戈莱西曲 (29)
- 11.美丽的小嘴 A.洛 蒂曲 (33)
- 12.爱情的喜悦 马尔蒂尼曲 (42)
- 13.我怀着满腔热情 (选自歌剧《帕利德与埃利娜》)..... 格鲁克曲 (49)
- 14.受伤的新娘 (选自歌剧《塔马拉诺》)..... A.维瓦尔第曲 (54)
- 15.友善的森林 (选自牧歌剧《爱能战胜虚伪》)..... 卡尔达拉曲 (60)
- 16.我爱你 海洛珊词 贝多芬曲 (63)
- 17.慕 春 乌 兰词 舒伯特曲 (66)
- 18.野玫瑰 歌 德词 舒伯特曲 (70)
- 19.快乐的预感 L.达·旁蒂词 莫扎特曲 (73)
- 20.莲 花 海 涅词 舒 曼曲 (77)
- 21.笛子和小提琴 (选自声乐套曲《诗人之恋》)..... 舒 曼曲 (80)

22.你在哪里,心爱的人啊(选自歌剧《罗德·琳达》).....	亨德尔曲	(84)
23.啊!我的心被你嘲笑(选自歌剧《阿尔辛那》).....	亨德尔曲	(87)
24.我想造一所房子.....	G.多尼采蒂曲	(93)
25.悲思费丽!吾爱!.....	贝里尼曲	(98)
26.摇 篮.....	苏利·普吕多姆词 福 列曲	(101)
27.仁慈的神明.....	斯特拉德拉曲	(105)
28.最后的亲吻.....	埃米里奥·普拉嘎词 费朗切斯科·保罗·托斯蒂曲	(113)
29.我多么忧愁,优雅的女神.....	平德蒙特词	(116)
30.世上没有优丽狄茜 我怎能活(选自歌剧《奥菲欧》).....	C.格鲁克曲	(119)
31.不知道我自己干了什么(选自歌剧《费加罗的婚礼》).....	莫扎特曲	(124)
32.你们可知道(选自歌剧《费加罗的婚礼》).....	莫扎特曲	(131)
33.我走,我走(选自歌剧《蒂托的仁慈》).....	莫扎特曲	(135)
34.啊,只一会儿(选自歌剧《蒂托的仁慈》).....	莫扎特曲	(145)
35.哦,我的费南多(选自歌剧《宠姬》).....	G.多尼采蒂曲	(155)
36.我心中有个声音(选自歌剧《塞维利亚的理发师》).....	罗西尼曲	(168)
37.残酷的命运(选自歌剧《意大利女郎在阿尔及尔》).....	罗西尼曲	(178)
38.火焰在燃烧(选自歌剧《游吟诗人》).....	威尔第曲	(186)
39.不幸的恩赐(选自歌剧《唐·卡洛》).....	威尔第曲	(191)
40.天使般的声音(选自歌剧《爵康达》).....	彭基埃利曲	(198)
41.我心花怒放(选自歌剧《参孙与达莉拉》).....	圣-桑曲	(202)
42.听铃声响得多美妙(选自歌剧《卡门》).....	比 才曲	(212)
43.爱情像一只顽皮鸟儿(选自歌剧《卡门》).....	比 才曲	(225)
演唱提示.....		(231)
女中音声乐练声曲选.....		(241)



春天年年来到人间

选自歌剧《卖花姑娘》

佚 名词曲
于树骅编配

$\text{♩} = 76$

f

5

9 *mp*

1. 春 天 年 年 来 到 人 间 来 到 人 间,
2. 漫 山 遍 野 百 花 争 艳 呀 来 百 到 花 人 争 艳,
3. 可 爱 的 姑 娘 去 卖 花 呀 去 卖 花

p

13

漫 山 遍 野 百 花 争 艳 百 花 争 艳。
我 们 只 有 无 限 悲 痛 充 满 胸 间。
朵 朵 花 儿 含 着 辛 酸 含 着 辛 酸。

17 *mf*

我 们 失 去 祖 国 没 有 春 天,
怀 里 抱 着 束 束 鲜 花, 谁 理 睬,
一 朵 鲜 花 千 滴 泪 谁 理 睬,

21

鲜 花 朵 朵 何 时 酸 开 在 心 田?
心 中 泪 水 浸 着 辛 满
朵 朵 鲜 花 浴 满

25

有 谁 可 怜? 深 仇 奇 冤。

D.C.



海 滨 之 歌

林 古 溪 词
成 田 为 三 曲
罗 传 开 译 配

优美地 $\text{♩} = 108$

mp

1. 早 晨 太 阳 升 起 时, 徘
2. 傍 晚 太 斜 阳 西 下 时, 徘

4

p

徊 徊 在 在 海 海 边, 边, 情 情 不 不 自 自 禁 禁 想 想

7

p

mf

起 起 他, 他, 往 往 事 事 涌 涌 心 心 间。 间。 云 海



10 *f*

儿 浪 在 天 涌 上 到 飘 岸 浮, 海 风 回 又 到 响 海 耳 里

f

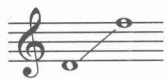
13 *p*

边, 面, 海 天 面 空 上 波 星 涛 星 间, 船 月

rit. *a tempo p*

16 *rit.*

儿 时 隐 时 现。 儿 时 隐 时 现。



在路旁

巴西民歌
汪德健译
刘淑芳配





夏日最后的玫瑰

The Last Rose of Summer

爱尔兰民谣
邓映易译

Larghetto cantabile

It's the last rose of Summer, left bloom - ing a - lone; All her
夏 日 最 后 一 朵 玫 瑰, 还 在 孤 独 地 开 放, 所 有

love - ly Com - pan - ions are fad - ed and gone; No flow - er of her
她 可 爱 的 伴 侣, 都 已 凋 谢 死 亡。 再 也 没 有 一 朵

14 *ad lib. a tempo*

kindred No rose bud is nigh, To re-fleet - back her
鲜花, 陪 伴 在 她 的 身 旁, 映 照 她 绯 红 的

18

blushes, Or give sigh for sigh.
脸 庞, 和 她 一 同 叹 息 悲 伤。

22

I'll not leave, thee thou lone one To pine on the
我 不 愿 看 你 继 续 痛 苦, 孤 独 的 留 在 枝 头

26

stem; Since the love - ly are sleep - ing Go sleep thou with
上, 愿 你 能 跟 随 你 的 同 伴, 一 起 安 然 长

30

them. Thus kind - ly I scat - ter Thy leaves over tha
眠。我 把你 那 芬 芳 的 花 瓣, 轻 轻 散 布 在 花

34 *ad lib.* *a tempo*

bed 坛 上, Where thy mates of 亲 the 爱 的 gar - den 伴, Lie 在 那

37

scent 黄 - 土 lass 中 埋 and dead. 葬。

dim. e rit.



红莓花儿开

ОЙ, ЦВЕТЁТ КАЛИНА

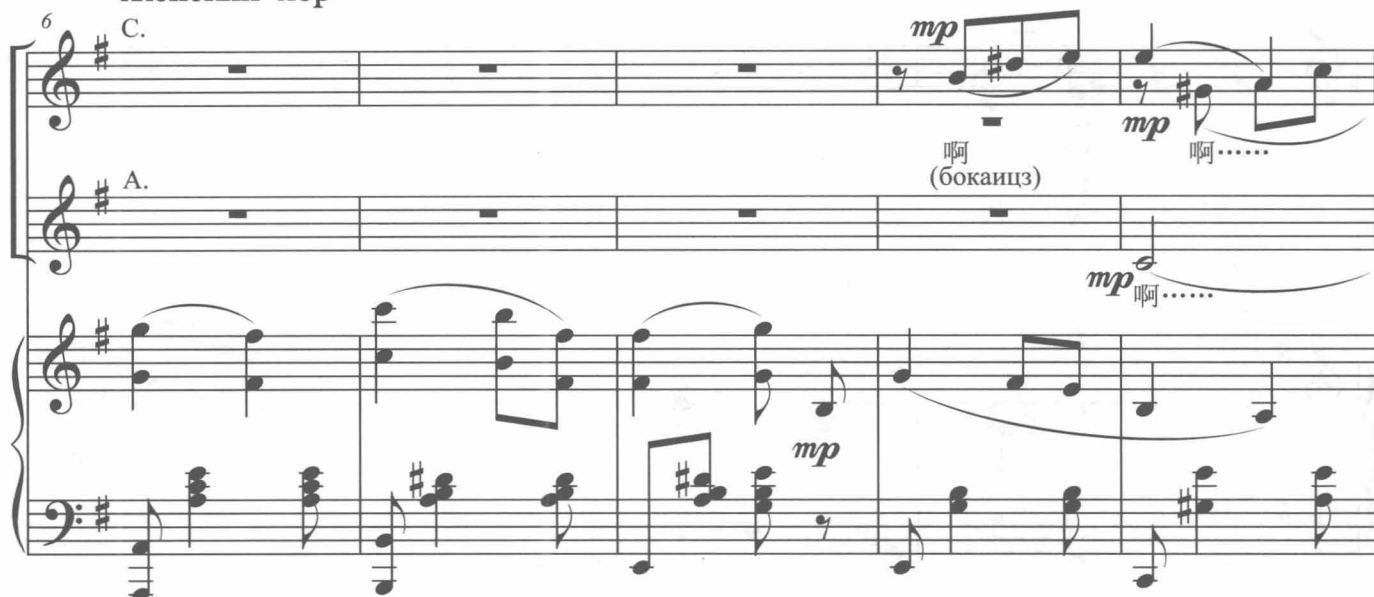
选自影片《幸福的生活》

伊萨科夫斯基词
杜那耶夫斯基曲

Подвижно



Женский хор



17
гопос
тр

1. Ой, цве - тёт ка - ли на впо - ле у ручь - я,
2. Он жи - вёт, не зна - ет ни - че го о том,
1. 田 野 啊 河 边, 红 莓 花 儿 开,
2. 他 对 这 桩 事 情 一 点 不 知 道,

21

пар - ня мо - до - до - го до - лю - би - ла я.
что од - на див - чи - на ду - ма - ет о нём.
有 一 位 为 他 少 年 真 使 我 心 爱,
少 女 为 他 思 恋 天 天 在 心 焦,

25

Дар - ня по - лю - би - да на сво - ю бе - ду, не мо - гу от -
у ру - чья ска - ли - ны об - де - та - ет цвет, а лю - бовь де -
可 是 我 不 能 对 他 表 白, 满 怀 的
河 边 红 莓 花 儿 已 经 凋 谢 了, 少 女 的